

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2014 – 2020

Avviso "Obiettivo specifico: 2. Integrazione/Migrazione Legale-Obiettivo nazionale: 2. Integrazione - lett. h) Formazione Civico Linguistica

Fami PICS FE

Parole per l'inclusione dei cittadini stranieri nel Ferrarese

Progetto di "Scambio linguistico"

Cos'è?

Si tratta di un progetto fondato su uno scambio alla pari tra persone che conoscono bene lingue diverse e si incontrano per chiacchierare, socializzare e allo stesso tempo imparare la lingua dell'altro. Il progetto coinvolge cittadini stranieri e italiani che desiderano, gli uni, migliorare la lingua italiana, e gli altri, migliorare la lingua conosciuta dalla persona straniera, in particolare inglese e francese. Chi aderisce al progetto è interessato ad imparare una lingua straniera di cui ha una conoscenza di base ed è disposto a trasmettere la propria in modo semplice e spontaneo.

È anche l'occasione per mettersi in gioco, fare nuove conoscenze e apprendere o donare la lingua in modo alternativo e divertente. La partecipazione è a titolo volontario e gratuita.

Chi può partecipare?

Possono partecipare:

- stranieri che vogliono migliorare il loro italiano
- italiani che vogliono imparare meglio l'inglese, il francese o altre lingue
- italiani e stranieri che desiderano conoscere e confrontarsi con altre persone, conversando in una lingua di conoscenza comune.

Ciascuno deve avere una conoscenza di base della lingua che vuole perfezionare tale da sostenere livelli semplici di conservazione. Le lingue invece che si è disposti a trasmettere devono essere ben conosciute o in quanto madrelingue o acquisite con un buon livello. E' sufficiente poter dedicare qualche ora del proprio tempo libero per conversare insieme. Tutti i partecipanti devono essere maggiorenni. *(Per i minorenni è necessaria l'autorizzazione dei genitori. Contattare AGIRE SOCIALE per la compilazione dei moduli)*

Come funziona?

Il progetto è seguito da un gruppo di tutor con il compito di: raccogliere le adesioni al progetto, proporre l'abbinamento tra persone interessate allo scambio linguistico, creare le diverse "coppie linguistiche" e mantenere i contatti con gli aderenti.

Ogni coppia linguistica ha a disposizione 10 ore di conversazione. I tempi e luoghi degli incontri si decidono insieme in base alle disponibilità ed esigenze di ognuno. Non si tratta di "lezioni", ma di occasioni per

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2014 – 2020

Avviso "Obiettivo specifico: 2. Integrazione/Migrazione Legale-Obiettivo nazionale: 2. Integrazione - lett. h) Formazione Civico Linguistica

Fami PICS FE

Parole per l'inclusione dei cittadini stranieri nel Ferrarese

parlare in italiano o altra lingua conosciuta dallo straniero, in un'atmosfera piacevole e informale. Le coppie linguistiche vengono accompagnate in questo percorso da un tutor che è a disposizione per ogni evenienza. Si partecipa gratuitamente e, in nessun caso, devono essere offerti o accettati compensi in danaro. Il progetto può essere interrotto o sospeso senza problemi per impedimenti personali, segnalandolo al proprio tutor.

Come iscriversi?

Compilando il modulo di adesione:

- online (www.imparareitaliano.org)
- via E-mail (segreteria@agiresociale.it)
- via fax (0532 242528)
- a mano presso la sede di AGIRE SOCIALE via Ravenna 52- Ferrara, ingresso da via Ferrariola. Orari dal Lunedì al Venerdì dalle ore 9.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 17.00, chiuso il martedì mattina e il venerdì pomeriggio.

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2014 – 2020

Avviso "Obiettivo specifico: 2. Integrazione/Migrazione Legale-Obiettivo nazionale: 2. Integrazione - lett. h) Formazione Civico Linguistica

Fami PICS FE

Parole per l'inclusione dei cittadini stranieri nel Ferrarese

Regole di partecipazione al progetto

1. Prima di iniziare

La partecipazione è gratuita, aperta a tutte le persone maggiorenti. Tutti i volontari dovranno essere in grado di sostenere una minima conversazione nella lingua che si vuole perfezionare. Ciascuno avrà il piacere di donare la propria lingua e conoscere altre persone e culture.

Dopo aver aderito al progetto compilando il modulo di iscrizione, uno dei coordinatori vi contatterà e organizzerà il primo incontro con il vostro partner linguistico e ad entrambi ricorderà le regole di partecipazione.

2. Si tratta di un corso di lingua?

Il progetto di "scambio linguistico" non è un corso di lingua, bensì un'occasione per conversare nelle lingue che si sono scelte, in un'atmosfera piacevole e rilassata assieme ad una persona che si mette a disposizione proprio per questo, per aiutare il partner linguistico a esprimersi con maggiore sicurezza.

La coppia linguistica stabilirà liberamente di conversare alternativamente in italiano e nell'altra lingua.

3. Come funziona?

Sono previsti 10 incontri di un'ora ciascuno. Sugeriamo un incontro alla settimana perché la continuità aiuta ad ottenere migliori risultati, ma siete liberi di trovarvi con la frequenza, negli orari e nei posti che deciderete insieme, nel rispetto delle esigenze di entrambi i volontari che donano il proprio tempo libero. Non dimenticate di scambiarsi i numeri di telefono!

4. Cosa fa il tutor?

Vi segue durante il ciclo di incontri ed è a vostra disposizione se ne avrete bisogno: per dare informazioni ma anche per aiutarvi a risolvere eventuali difficoltà. Se non vi trovate bene con il vostro partner linguistico, se sorge qualche difficoltà, se non riuscite più a contattarlo, se non potete portare a termine gli incontri, fatecelo sapere, siamo qui per questo!

Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2014 – 2020

Avviso "Obiettivo specifico: 2. Integrazione/Migrazione Legale-Obiettivo nazionale: 2. Integrazione - lett. h) Formazione Civico Linguistica

Fami PICS FE

Parole per l'inclusione dei cittadini stranieri nel Ferrarese

5. Il rispetto reciproco è importante

Raccomandiamo serietà e puntualità. Se ci sono imprevisti e non potete incontrare il partner linguistico ricordate di avvertirlo immediatamente: vi sta dedicando il suo tempo! Se necessario, potete contattare il vostro coordinatore e chiedere il suo aiuto.

6. Come ci si prepara?

Per tutti coloro che decidono di partecipare è previsto un primo incontro di preparazione al quale partecipano i volontari che intendono offrire la conoscenza dell'italiano e lo stesso avviene per gli stranieri che conoscono le altre lingue. L'incontro preliminare è gestito dai coordinatori e serve ad illustrare il progetto in dettaglio e rispondere a domande, osservazioni sull'iniziativa.

7. Dove ci si può trovare?

I luoghi e i tempi degli incontri delle conversazioni sono decisi dai volontari linguistici stessi. Sugeriamo di cogliere l'occasione delle conversazioni per fare una bella passeggiata o altre attività insieme. Il progetto è anche una buona occasione per avvicinarsi alla cultura dell'altro, confrontando usi e tradizioni e ponendo domande su quello che vi incuriosisce dei rispettivi Paesi.

8. E se dopo 10 incontri volessimo proseguire?

Al termine dei 10 incontri, se i partner linguistici sono entrambi d'accordo, è possibile proseguire per altre dieci ore, avvertendo il proprio tutor.

9. La vostra opinione è importante!

Ci farebbe piacere avere un vostro feedback su questa esperienza. Contattate il vostro tutor per incontrarvi in occasione dell'ultimo appuntamento e parlare insieme della vostra esperienza.

10. Cari Volontari

I Volontari sono per noi una risorsa preziosa: se l'esperienza di scambio linguistico vi è piaciuta e volete ripeterla con un'altra persona, subito o dopo qualche tempo, saremo felicissimi di proporvi un nuovo partner linguistico.